

Vármegyék

Megyeszékhelyek

Magyarország

latin	magyar	német	latin	magyar	német
Abaujvariensis sive Abaújváriensis sive Abaújvarisis	Abaúj (szlovákul Abov)	Abaujwar	Cassovia	Abaújvár (1647-ig) Kassa (1647-1881) Szikszó (1945-1950)	Kaschau
Abaujvariensis et Tornensis	Abaúj-Torna (szlovákul Abov-Turňa)	Abaujwar-Tornau	Cassovia	Kassa (szlovákul Košice)	Kaschau
Albensis sive Albensis inferior sive Albensis Transylvanensis	Alsó-Fehér vagy Erdélyi-Fehér	Unterweißenburg		Nagyenyed (románul Aiud)	Straßburg
Aradiensis sive Orodiensis	Arad	Arad	Aradinum	Arad	Arad
Arvensis	Árva (szlovákul Orava)	Arwa		Árva (1867-ig és 1919-től) Alsókubin (1867-1919 között, szlovákul Dolný Kubin)	Arwa Unterkubin
Bachiensis sive Bácsiensis sive Bacsensis et Bodrogiensis	Bács-Bodrog	Batsch-Bodrog		Zombor (szerbül Sombor) 1920-tól Baja	Zombor
Baraniensis sive Baranyiensis sive Baranyensis	Baranya	Branau	Sopianæ sive Quinque-Ecclesiensis	Pécs	Fünfkirchen
Barsiensis	Bars (szlovákul Tekov)	Barsch		Léva (a XVIII. sz. végéig) Aranyosmarót (szlovákul Zlaté Moravce)	? Goldmorawitz
Bekesiensis sive Békésiensis sive Bikesiensis	Békés	Bekesch	Iulius sive Julius	Békés (1435-ig) Gyula (1435-1950) Békéscsaba (1950-től)	? Jula ?
Zolnokiensis sive Belső-Szolnokiensis sive Szolnok interior	Belső-Szolnok	Innere Szolnoker	Deés	Désvár (románul Dej)	
Bereghiensis	Bereg	Berg		Munkács (1920-ig?) (ukránul Мюкашexo, Mukačevo) Beregszász (ukránul Берегоде, Berezov)	? Bergsaß (Берегоде, Berehowe)
Bistriciensis et ...	Besztercze-Naszód	Bistritz-Nösen	Bistricium	Beszterce (románul Bistrița)	Bistritz
Bihariensis	Bihar	Bihar	Varadinum sive Magno-Varadinum	Nagyvárad (Oradea)	Großwardein
Borsodiensis	Borsod	Borschod		Miskolc	Mischkolz
Brassoviensis sive Coronensis	Brassó	Kronstadt	Corona	Brassó (románul Braşov)	Kronstadt
Chanadiensis sive Chenadiensis	Csanád	Tschanad		Makó	Makó

Csikiensis	Csík	Tschick		Csíkszereda (románul Miercurea-Ciuc)	Szeklerburg
Chongradiensis sive Csongradiensis	Csongrád	Tschongrad		Szegvár (1722-1883) Szentés (1883-1950) Hódmezővásárhely (1950-1960) Szeged (1960-tól máig)	? Szentés ? Szegedin
Dobokensis sive Dobokiensis sive Dobocensis	Doboka	Doboker		Szék (románul Sic)	
Strigoniensis	Esztergom (szlovákul Ostrihom)	Gran Graner Gespanschaft	Strigonium	Esztergom	Gran
Albensis	Fejér	Weißenburg	Alba Regia sive Alba regalis sive Cimbria	Székesfehérvár	Stuhlweißenburg
Albensis Superior	Felső-Fehér vagy Felső-Fejér	Oberweißenburg	Alba Julia (Iulia) sive (III. Károly utántól) Alba Carolina sive Carlopolis	Gyulafehérvár	Karlsburg (III. Károly utántól)
Fogarasiensis	Fogaras	Fogarasch		Fogaras (románul Făgăraș)	Fogarasch
Gömörinum sive Gömöriensis sive Gemeriensis sive Geomoriensis et Kishonthensis sive Kishontensis	Gömör és Kishont (szlovákul Gemer a Malohont)	Gemer und Kleinhont		Rimaszombat (szlovákul Rimavská Sobota)	Großsteffelsdorf
Jauriensis sive Jaurensis sive Arabonensis sive Arraboniensis sive Javariensis sive Raab	Győr (szlovákul Ráb)	Raab	Arrabona sive Jaurinum	Győr	Raab
Hajdoniensis?	Hajdú	Haiduck	Debrecinum	Debrecen	Debrezin
Háromszékiensis	Háromszék			Sepsiszentgyörgy (románul Sfântu Gheorghe)	Sankt Georgen
Hevesiensis	Heves	Hewesch	Agria	Eger	Erlau
Hevesiensis et Szolnokiensis sive Külső-Szolnokiensis	Heves-Külső-Szolnok		Agria	Eger	Erlau
Hontiensis sive Honthiensis sive Hontensis sive Honthum	Hont (szlovákul Hont)	Hont		Ipolyság (szlovákul Šahy) 1920 után Nagymaros	Eipelschlag
Hunyadiensis	Hunyad	Eisenmarkt	Deva	Déva (románul Deva)	Diemrich
Jazygia et Cumania Maior et Szolnokiensis sive Szolnociensis	Jász-Nagykun-Szolnok	Jaß-Großkumanien-Sollnock	Szolnokiensis	Szolnok	Sollnock

Küküllőensis sive Kis-Küküllőensis Kukoliensis	Kis-Küküllő	Kleinkokel		Dicsőszentmárton (románul Târnăveni)	Sankt Martin
Kolosiensis sive Colosiensis	Kolozs	Klausen oder Klausenburger	Colosvariensis sive Claudiopolis	Kolozsvár (románul Cluj-Napoca)	Klausenburg
Comaromiensis sive Comaromensis	Komárom (szlovákul Komárno)	Komorn	Comaronium	Komárom (1950-ig, szlovákul Komarno) Tatabánya (1950-től máig)	Komorn
Zolnokiensis sive Közép-Szolnokiensis sive Solnok mediocris	Közép-Szolnok	Mittlere Solnoker			
Krassoensis sive Crassoviensis sive Krassovinsis et ...	Krassó-Szörény	Karasch-Severin		Lugos (románul Lugoj)	Lugosch
Krasznensis sive Krasznaensis	Kraszna	Kraßner		Szilágy-Somlyó	
Küküllőensis sive Kukoliensis (?)	Küküllő			Küküllővár	
Szolnokiensis sive Külső-Szolnokiensis	Külső-Szolnok				
Liptoviensis sive Lyptoviensis sive Liptaviensis sive Liptovium	Liptó (szlovákul Liptov)	Liptau		Liptóújvár (szlovákul Liptovský Hrádok) majd Liptószentmiklós (szlovákul Liptovský Svätý Mikuláš)	Liptau-Neuburg? Liptau-Sankt Nikolaus
Maramarosiensis sive Marmarosiensis sive Maramarusiensis	Máramaros	Maramuresch		Máramarossziget (románul Sighetu Marmației)	Maramureschsigeth
Marosiensis et Thordensis	Maros-Torda	Mieresch-Thorenburg		Marosvásárhely (románul Târgu Mureș)	Neumarkt an der Mieresch
Mosoniensis	Moson (szlovákul Mošon)	Wieselburg		Magyaróvár	Ungarisch-Altenburg
Küküllőensis (?) sive Kukoliensis (?)	Nagy-Küküllő	Großkokel		Segesvár (románul Sighișoara)	Schäßburg
Nogradiensis sive Neogradiensis	Nógrád (szlovákul Novohrad)	Neograd/Neuburg		Balassagyarmat	Jahrmarkt
Nytriensis sive Nitriensis	Nyitra (szlovákul Nitra)	Neutra	Nitria	Nyitra (szlovákul Nitra)	Neutra
Pestiensis	Pest	Pest	Pesthinum	Pest	Pest
Pestiensis sive Pesthiensis et Pilisiensis	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Pest-Pilisch-Scholt-Kleinkumanien	Budapestinum	Budapest	Budapest
Pilisiensis	Pilis	Pilisch			
Posoniensis	Pozsony (Prešporok)	Pressburg	Posonium	Pozsony (szlovákul Bratislava vagy Prešporok?)	Pressburg oder Brezesburg
Sarosiensis sive Sárosiensis sive Saarosiensis	Sáros (szlovákul Šariš)	Scharosch	Eperjesinum	Eperjes (szlovákul Prešov)	Eperies
Soltensis?	Solt	Scholt		Solt	Scholt

Symigiensis sive Simeghiensis sive Sümeghiensis	Somogy	Schomodj		Kaposvár	Ruppertiberg
Soproniensis sive Semproniensis	Sopron	Ödenburg	Sopronium sive Scarbantia	Sopron	Ödenburg
Szabolcsensis sive Szaboltensis sive Szaboltiensis sive Zabolchiensis	Szabolcs	Saboltsch		Nagykálló (1876-ig) Nyíregyháza (1876-tól)	
Szathmariensis sive Szathmáriensis sive Szatthmariensis sive Sathmariensis	Szatmár	Sathmar		Mátészalka (1920-1940) Nagykároly (1920 előtt és 1940 után, románul Carei)	Großkarol
Cibiniensis	Szeben	Hermannstadt	Cibinium sive Cibinum sive Hermannopolis	Nagyszeben (románul Sibiu)	Hermannstadt
Cepusiensis sive Scepusiensis	Szepes (szlovákul Spiš)	Zips	Leutschovia	Lőcse (szlovákul Levoča)	Leutschau
	Szilágy	Waldland		Zilah (románul Zalău)	Zillenmarkt
Szolnociensis sive Szolnokiensis et Dobokensis sive Dobokiensis sive Dobocensis	Szolnok-Doboka	Sollnock-Dobeschdorf		Dés (románul Dej)	Burglos
Temesiensis	Temes	Temesch	Temesvaria	Temesvár (Timișoara)	Temeschburg
Tolnensis	Tolna	Tolnau		Szekszárd	Sechshard
Thordensis et ...	Torda-Aranyos (románul Turda-Arieș)	Thorenburg-Goldfluss	Potasia?	Torda (románul Turda)	Thorenburg
Tornensis	Torna (szlovákul Turňa)	Tornau	Tornensis	Torna (szlovákul Turňa)	Tornau
Torontaliensis	Torontál	Torontál		Nagybecskerek (szerbül Zrenjanin)	Groß-Betschkerek
Trenchiniensis	Trencsén (szlovákul Trenčín)	Trentschin	Trenchinium	Trencsén (szlovákul Trenčín)	Trentschin
Thurotziensis	Turóc (szlovákul Turiec)	Turz		Turócszentmárton (szlovákul Turčiansky Svätý Martin)	Turz-Sankt-Martin
Udvarhelyiensis	Udvarhely	Odorhellen		Székelyudvarhely (románul Odorhieu Secuiesc)	Odorhellen
Ugocsiensis sive Ugocsensis sive Ugotgensis sive Ugothensis sive Ugotsensis sive Ugocha	Ugocsa	Ugotsch		Nagyszöllős (ukránul Бунозрадiє, Wynohradiw)	

Ung-hensis sive Ungvariensis sive Unghváriensis	Ung (ukránul Ux, Uh)	Ung	Ungvariensis	Ungvár (ukránul Ужгород, Uzsgorod)	Ungstadt (Uschhorod)
Castriferrei sive Casti Ferrei	Vas	Eisenburg	Savaria	Szombathely	Steinamanger
Vesprimiensis	Veszprém	Wesprim		Veszprém	Weißbrunn
Zaladiensis sive Szaladiensis sive Saladiensis	Zala			Zalaegerszeg	Egersee
Zaradiensis sive Zarándiensis	Zaránd	Zarander (oder Sarand?)		Körösbánya	
Zemlyn sive Zempliniensis sive Zempleniensis	Zemplén (szlovákul Zemplín)	Semplin		Sátoraljaújhely	Neustadt
Zoliensis	Zólyom (szlovákul Zvolen)	Sohl	Neosolium (Neosoliensis)	Besztercebánya (szlovákul Banská Bystrica)	Neusohl
Horvát-Szlavónország					
(Belovariensis?) et Krisiensis sive Crisiensis	Belovár-Kőrös (horvátul Bjelovar-Križevci)	Bellau-Kreuz		Belovár (horvátul Bjelovar)	Bellau
	Fiume város	Fiume-Stadt		Fiume (horvátul Rijeka)	
Krisiensis sive Crisiensis	Kőrös (horvátul Križevci)			Kőrös	
	Lika-Korbava (Lika-Krbava)	Lika-Korbaw		Gospics (horvátul Gospić)	Gospitsch
	Modrus-Fiume (Modruš-Rijeka)	Modrusch-Fiume		Ogulin	Ogulun
Possegiensis sive Poseganensis sive Posseganus	Pozsega (Požega)			Pozsega (Požega)	
Syrmiensis sive Sirmiensis	Szerém (Srijem)	Sirmien		Vukovár (horvátul Vukovar)	Wulkoburg
	Szeverin				
Varasdiensis	Varasd (Varaždin)	Warasdin		Varasd (horvátul Varaždin)	Warasdin
Veroecenis sive Veroczensis sive Veröcensis sive Verovitiensis	Verőce (Virovitica)	Wirowititz	Mursia	Eszék (horvátul Osijek)	Esseg
	Vinodol				
Zagrabiensis	Zágráb (Zagreb)	Agram	Agramum	Zágráb (horvátul Zagreb)	

A listaért köszönet illeti Mészáros Ádámot, Lévay Bélát és Amrein Ilonát.